

MDC-GSM

Verze 2.03 CS

GSM modul pro C.M.I.



Návod k obsluze

CS

 TECHNISCHE
ALTERNATIVE

Obsah

Popis	4
Uvedení do provozu	4
Napájení	6
Pravidla pro zadávání textu	6
Nastavení	7
Kontakty.....	7
SMS vstupy	8
Analogové příkazy	8
Změna provozního režimu topného okruhu.....	9
Digitální příkazy	11
Dotazy a hlášení	12
Hlášení	12
Dotazy	13
Automatické hlášení	13
Výpadek proudu	13
Výpadek uzlu CAN	14
Restart CMI	14
Update	14
Zvláštní příslušenství	14

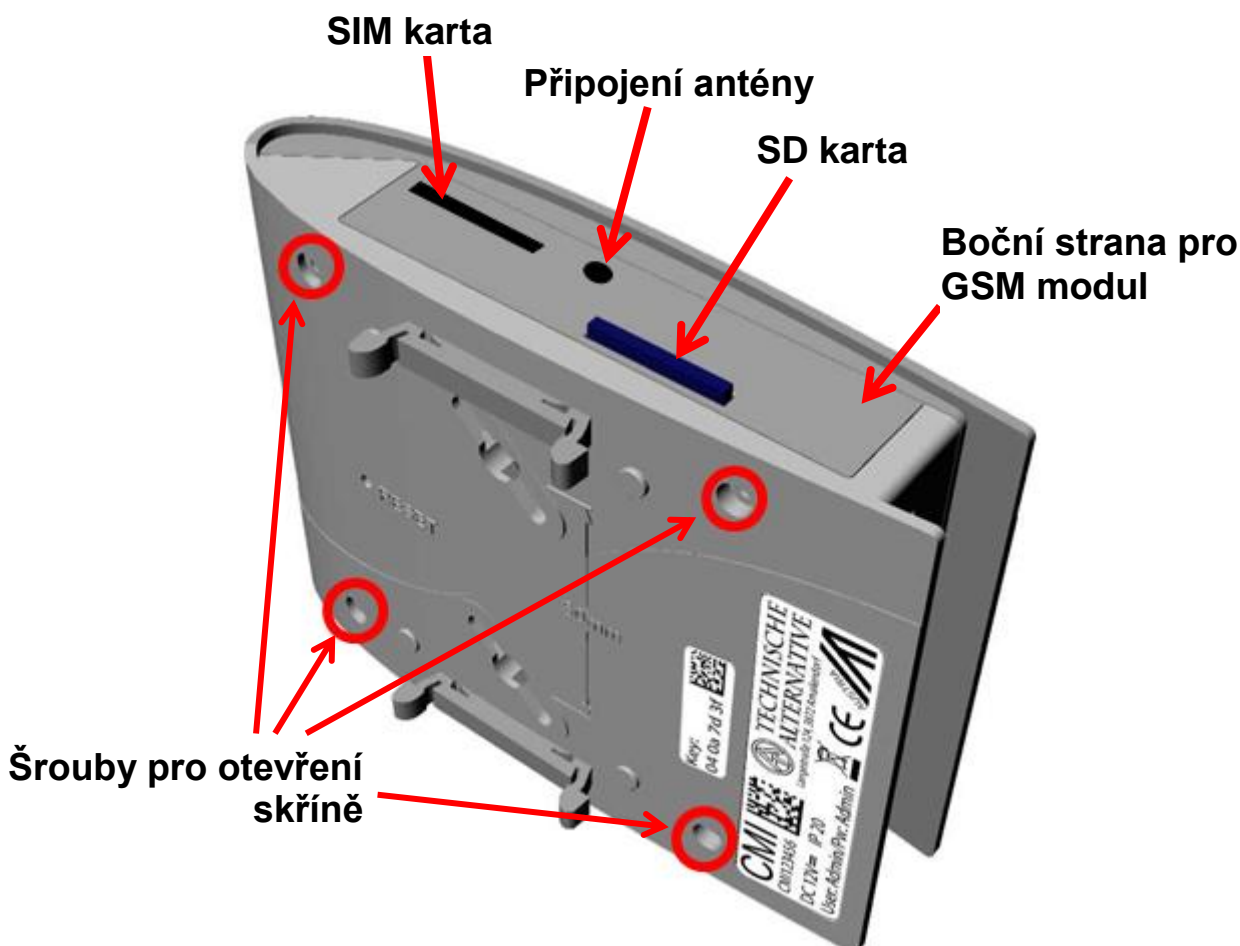
Popis

GSM-Modul je **doplňkový modul** pro C.M.I. (kontrolní a monitorovací rozhraní) a umožňuje prostřednictvím SMS komunikaci se všemi přístroji CAN-Bus (např. UVR1611, UVR16x2) a přístroji s DL-Bus.

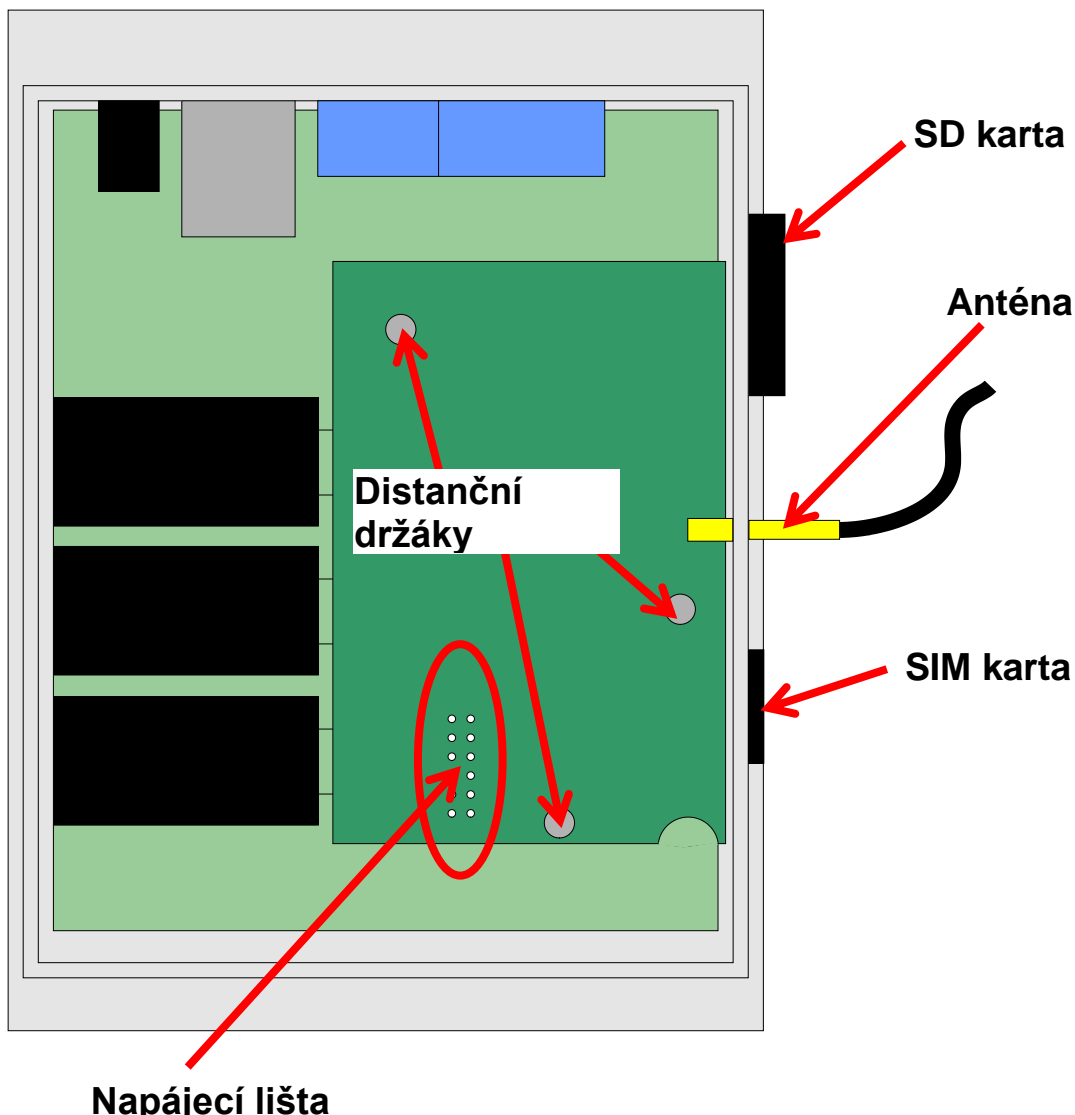
- SMS hlášení v případě vzniku určitých událostí
- Automatické zprávy SMS v případě výpadku proudu, výpadku uzlu CAN, restartování CMI
- Dotaz na aktuální stav sledovaných hodnot prostřednictvím SMS
- SMS příkazy vytváří síťové výstupy C.M.I., které mohou být převzaty v přístrojích CAN-Bus jako síťové vstupy.

Uvedení do provozu

- 1.** Zasuňte SIM kartu do otvoru, který je pro ni vytvořen. **Před vložením SIM karty musí být deaktivován dotaz na PIN.** To můžete udělat pomocí mobilního telefonu.
- 2.** Otevřete C.M.I. tím, že odstraníte 4 šrouby na zadní straně přístroje C.M.I..



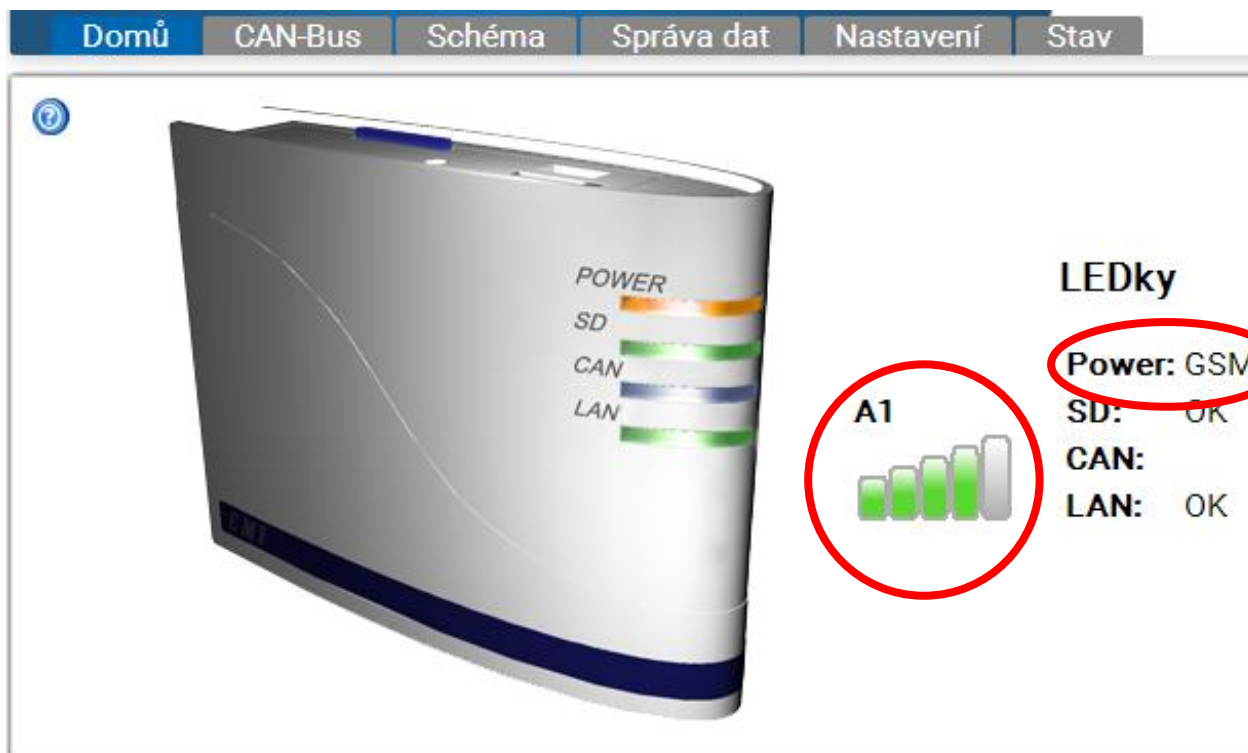
- 3.** Upevněte **distanční držáky** a **nasadíte** modul GSM na napájecí lištu platiny C.M.I. podle následujícího náčrtu.
- Nasazení modulu GSM se smí provádět jen při odpojení C.M.I. ze sítě (CAN-Bus a síťový přístroj odpojen).**



Pozor! Pokud nasadíte modul na **napájecí lištu** nesprávně (když zůstanou např. volné piny), můžete tak **poškodit** C.M.I. a také modul GSM.

- 4.** Vyměňte boční **stěnu skříně** s otvory pro anténu a SIM kartu.
- 5.** Připojte **anténu**. Pro provoz GSM-modulu je **bezpodmínečně** nutné připojit přiloženou anténu.
- 6.** **Zavřete** skříň pomocí 4 šroubů na zadní straně C.M.I.
- 7.** Připojte **napájecí zdroj** a **zástrčku CAN-Bus**. Dojde k **inicializaci** C.M.I. a GSM-modulu. Během inicializace **bliká oranžová dioda** Power. Po ukončení inicializace přestane **oranžová dioda** blikat a začne **svítit trvale**. Při **poruchách** GSM-modulu oranžová dioda Power bliká.

8. V menu „Home“/domů jsou zobrazeni **provozovatelé sítě** a je indikována **kvalita příjmu**.



Vpravo dole je vidět vedle informací o verzi C.M.I. verze modulu: V1.25.3 - B1.06 - H0.100 - G2.03/Q

Napájení

Pro bezpečné napájení **musí** být připojen 12V síťový díl.

Pravidla pro zadávání textu

Všechny texty (označení, události), které jsou zasílány přes SMS, nesmí obsahovat **žádná zvláštní znaménka** (např. ä, ü, ö, á, č, apod.). Psaní velkých/malých písmen **nemusí** být dodržováno.

Výjimku tvoří pokyny se speciálním textem pro **topný okruh** a pokyny **zap/vyp**: tyto pokyny musí být napsány přesně **podle daného jazyka** tak, jak jsou uvedeny v následující tabulce (včetně zvláštních znaků, psaní velkých a malých písmen **není** nutné dodržet):

Němčina	Standby	Zeit	Normal	Abgesenkt	intern	ein	aus
Angličtina	standby	time	normal	lowered	internal	on	off
Francouzština	standby	temps	normal	réduit	interne	marche	arrêt
Italština	standby	tempo	normale	abbassato	interno	on	off
Španělština	standby	tiempo	normal	reducido	interno	on	off
Portugalština	standby	tempo	normal	reduzido	interno	ligar	desligar
Čeština	pohotovost	cas	normal	snizeny	interni	zap	vyp
Holandština	standby	tijd	normaal	verlaagd	intern	aan	uit
Dánština	Standby	Tid	Normal	Sänket	Intern	On	Off

Nastavení

V menu „Nastavení“ pro C.M.I. je konfigurován GSM-modul.

Kontakty

V tomto menu jsou zadávána telefonní čísla pro odesílání zpráv SMS a jsou zde uvedeny i mailové adresy.

Můžete zde uvést a otestovat až 8 kontaktů.



- ethernet
- CAN
- zprávy
- kontakty**
- hesla
- sběr dat
- čas
- Vstupy
- Výstupy

kontakty

Mail

Předmět

příjemce

příjemce1	<input type="text" value="beranek@aon.at"/>	<input type="button" value="test"/>
příjemce2	<input type="text" value="office@sunpower.cz"/>	<input type="button" value="test"/>
příjemce3	<input type="text" value="+4266412345678"/>	<input type="button" value="test"/>
příjemce4	<input type="text"/>	<input type="button" value="test"/>
příjemce5	<input type="text"/>	<input type="button" value="test"/>
příjemce6	<input type="text"/>	<input type="button" value="test"/>
příjemce7	<input type="text"/>	<input type="button" value="test"/>
příjemce8	<input type="text"/>	<input type="button" value="test"/>

Telefonní čísla musí začínat **předvolbou země** (např. +42... nebo 0042...).

Na tyto kontakty budou odesílány maily resp. SMS v případě splnění podmínek hlášení (viz. „Dotazy a hlášení“).

Z těchto telefonních čísel můžete odesílat SMS dotazy a pokyny do GSM-Modulu.

SMS vstupy

V tomto menu jsou zadávány názvy a nastavení pro **příkazy SMS**.

Můžeme definovat maximálně 16 příkazů SMS pro analogové a 16 pro digitální hodnoty.

Pokud je zaslána zpráva SMS s **názvem** (včetně hodnoty a vykřičníku) modulu GSM, pak je vytvořen **SMS vstup**, který může sloužit např. Následně pro **výstup CAN** jako zdroj.

SMS **příkazy** vždy končí **vykřičníkem**, který následuje po názvu. Velká resp. malá písmena nehrají žádnou roli, **zvláštní znaky** nesmí být používány (např. ä, ü, ö, á, č, atd.).

Analogové příkazy

V oblasti Analog jsou konfigurovány analogové **SMS vstupy** přístroje C.M.I., jejichž hodnota může být nastavena pomocí příkazu SMS. Příkaz musí být vždy zakončen **vykřičníkem**.

Příklad:

SMS s názvem "**teplá voda**" pro analogový vstup

Vstupy

CAN-BUS ANALOG DIGITAL	SMS Popis: <input type="text" value="tepla voda"/> ①
Modbus ANALOG DIGITAL	Jednotka: <input type="text" value="teplota"/> ②
Dat.kab. ANALOG DIGITAL	Čas (Min): <input type="text" value="60"/> ③
SMS ANALOG 1: teplá voda	Alternativní hodnota: <input type="text" value="40"/> ④
	aktuální hodnota: 0,0 °C ⑤
	<input type="button" value="uložit"/> ⑥ <input type="button" value="přerušit"/>

1. **Název vstupu** (= název SMS)
2. Výběr **jednotky**: na výběr je mnoho jednotek.
3. **Čas**: během zadaného časového úseku je nahrána hodnota uvedená v SMS jako **aktuální hodnota**. Poté je převzata **alternativní hodnota**. U nastavení "0" zůstane hodnota SMS zachována, dokud nebude zprostředkována sms zprávou hodnota jiná.
4. **Alternativní hodnota**: po uplynutí nastaveného časového úseku je převzata alternativní hodnota jako aktuální hodnota.
5. **Aktuální hodnota**: Tato hodnota je převzata z C.M.I. s ohledem na nastavení času
6. Po dokončení zadání: **uložit**

Příklad:

Příkaz SMS **tepla voda 60!** nastaví hodnotu vstupu SMS Analog 1 s názvem „teplá voda“ na hodnotu 60,0°C.

Jako potvrzení přijde zpět zpráva SMS s textem **C.M.I. SMS OK!** na telefonní číslo, ze kterého byl pokyn odeslán.

Po uplynutí 60 minut (= nastavení "čas") je převzata alternativní hodnota (v uvedeném příkladu: 40,0°C).

Pokud je čas nastaven na "0", zůstane zachována hodnota SMS (60°C), dokud není změněna jiným příkazem SMS.

Změna provozního režimu topného okruhu

Příklad:

SMS s názvem "**topeni**" pro přepínání provozních režimů topného okruhu

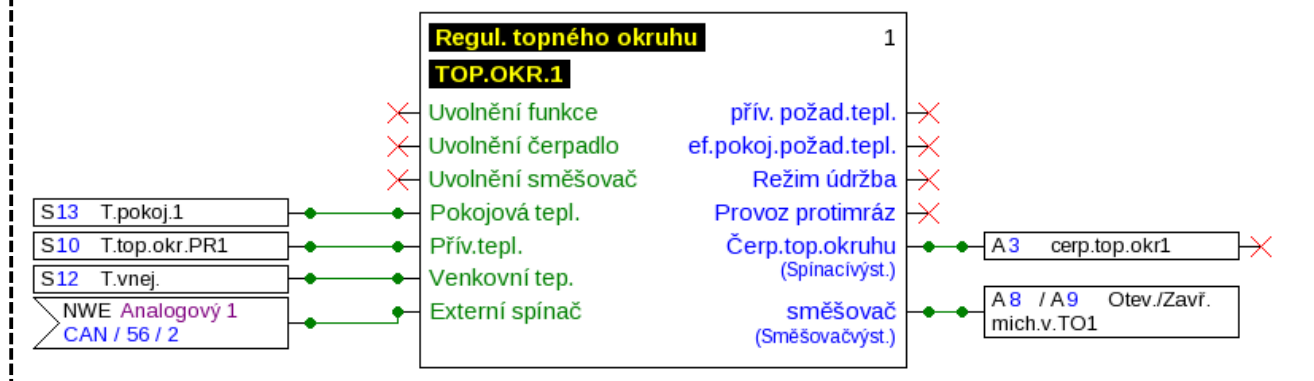
Vstupy

CAN-BUS ANALOG DIGITAL	SMS Popis: <input type="text" value="topeni"/> Jednotka: <input type="text" value="bezrozměrné"/> čas (Min): <input type="text" value="1"/> Alternativní hodnota: <input type="text" value="0"/> aktuální hodnota: 0 <input type="button" value="uložit"/> <input type="button" value="přerušit"/>
Modbus ANALOG DIGITAL	
Dat.kab. ANALOG DIGITAL	
SMS ANALOG 1: tepla voda 2: topeni	

Pomocí dodatečných textů **pohotovost**, **cas**, **normal**, **snizeny** a **interni** můžeme měnit SMSkou provozní režim topného okruhu. Tyto příkazy jsou převzaty přístrojem C.M.I. jako **analogová** čísla a mohou poskytnuty dál do sítě CAN (výstup CAN přístroje C.M.I.).

Za tímto účelem musí u regulace UVR1611 nebo UVR16x2 propojen odpovídajícím způsobem parametrizovaný analogový vstup CAN se vstupem „**Externí spínač**“ funkce „**Regulace topného okruhu**“ (viz návod k obsluze: *Funkce regulace topného okruhu / externí spínač*).

Příklad programování UVR1611



Ve výše zobrazeném příkladu byl přiřazen výstupu CAN **Analog 2** přístroje C.M.I. (uzel 56) vstup SMS „**Topení**“.

Pomocí příkazu SMS **Topení snizení!** přejde topný okruh do sníženého provozu.

Jako potvrzení přijde zpět zpráva SMS s textem **C.M.I. SMS OK!** na telefonní číslo, ze kterého byl pokyn odeslán.

Pomocí příkazu SMS **Topení interní!** je znovu aktivován interní provozní stav regulace před zasíláním SMS příkazů.

Převzetí hodnoty u analogových příkazů s textem:

Vložený text	Hodnota je poslána <u>jednou</u> po přijetí SMS	Hodnota <u>po</u> jednorázovém poslání
pohotovost	64	Alternativní hodnota
cas	65	Alternativní hodnota
normal	66	Alternativní hodnota
snizeny	67	Alternativní hodnota
interní	127	Alternativní hodnota

Důležité pokyny:

Nastavení **čas > 0** a **alternativní hodnota 0**: C.M.I. vydá po převzetí hodnoty 64-67 nebo 127 **po uplynutí doby** alternativní hodnotu 0.

Alternativní hodnota 0 nevede k dalším změnám u regulace topného okruhu. Pak lze provozní režim znovu ručně změnit (u pokojového čidla RAS, u CAN monitoru, u CAN-TOUCH, u regulace samotné nebo prostřednictvím prohlížeče).

Pokud není zaslána žádná alternativní hodnota 0 (např. u **času = 0**), nelze provozní režim změnit ručně.

Digitální příkazy

V oblasti **Digitální** jsou konfigurovány **digitální vstupy SMS**- přístroje C.M.I., jejichž hodnota může být nastavena příkazem SMS. **Příkaz SMS** je nastaven pomocí hodnot **zap!** resp. **vyp!** nebo **0!** resp. **1!** (např. **název zap!** nebo **název 1!**). Příkaz musí být vždy zakončen **vykřičníkem**.

Alternativní hodnota "0" odpovídá VYP / Ne, "1" odpovídá ZAP / Ano.

Příklad:

SMS s názvem "**elektr topeni**"

Vstupy

CAN-BUS	
ANALOG	
DIGITAL	
Modbus	
ANALOG	
DIGITAL	
Dat.kab.	
ANALOG	
DIGITAL	
SMS	
ANALOG	
DIGITAL	
1: elektr topeni	

SMS

Popis:

Jednotka:

čas (Min):

Alternativní hodnota:

aktuální hodnota: VYP

Příkaz SMS **elektr topeni zap!** Nastaví hodnotu vstupu SMS **Digitální 1** s názvem elektrické topení na hodnotu **ZAP**.

Po uplynutí časového limitu (= 30 minut) je nastavena aktuální hodnota na alternativní hodnotu 0 (= VYP).

Dotazy a hlášení

V menu „**Hlášení**“ jsou určeny hodnoty, které musí být sledovány, a podmínky pro odeslání mailu nebo SMS. Hodnoty jsou převzaty od vstupů C.M.I.. K dispozici máte až 32.



zprávy

- ethernet
- CAN
- zprávy**
- kontakty
- hesla
- sběr dat
- Čas
- Vstupy
- Výstupy

vypadek proudu
vypadek uzlu
Restart

1: T.kolektoru

- 2:
- 3:
- 4:
- 5:
- 6:
- 7:
- 8:
- 9:
- 10:
- 11:
- 12:
- 13:
- 14:
- 15:
- 16:
- 17:
- 18:
- 19:

k monitorovaným hodnotám (1)

popis: T.kolektoru **1**

Vstup: CAN-Bus **2**

Analog **3**

Ca1:Kolektor **3**

aktuální hodnota: 60.9°C

zpráva

poslat pokud

hodnota: > 110 **4**

zpráva

Teplota kolektoru **5**

kontakt pro zprávy

beranek@aon.at **6**

office@sunpower.cz

+4266412345678

uložit

přerušit

7

1. Označte hlášení (= Text pro **dotaz** SMS)
2. Výběr typu vstupu (CAN-Bus, Modbus nebo Dat.kab.)
3. Výběr analogový nebo digitální a určení vstupního čísla
4. **Podmínky vysílání:** analogové hodnoty: rovná se =, větší než >, větší nebo rovno >=, menší než <, menší nebo rovno <=, digitální hodnoty: ZAP nebo VYP
5. Zadejte text pro mail nebo SMS zprávu v případě **hlášení**
6. Vyberte kontakty, na které bude odeslán v případě splnění podmínky pro hlášení mail nebo SMS. Kontakty jsou stanoveny v menu „**Kontakty**“.
7. Po dokončení zadávání: **uložte**.

Hlášení

Při splnění podmínek k odeslání hlášení jsou odeslány SMS a maily se zadaným textem na všechny kontakty, které jsou **vybrány** v menu Hlášení.

Příklad: Je definována **událost**, díky které je při překročení hodnoty 110°C automaticky odeslána SMS zpráva nebo/a e-mail s textem **Teplota kolektoru** na vybrané kontakty.

Dotazy

Na hodnoty „vstupu“ mohou být odeslány dotazy z jednoho u uložených kontaktů a to prostřednictvím SMS dotazu **Oznacení?**. Dotaz musí být vždy zakončen **otazníkem**. Dotazy se vždy vztahují k názvům v menu „**Hlášení**“. Musí být proto definovány všechny hodnoty, které mají být kontrolovány, **předem** v menu „**Hlášení**“.

Příklad: Aktuální hodnota může být zjištěna prostřednictvím SMS **T.kolektoru?**. Jako odpověď přijde zpráva SMS na to telefonní číslo, ze kterého byl tento dotaz odeslán, s textem **T.kolektour = 60,9**.

Automatické hlášení

Automatická hlášení „**Výpadek proudu**“, „**výpadek uzlu**“ a „**restart CMI**“ mohou být nastavena v menu „**Hlášení**“.

Výpadek proudu

Interní zálohové zásobování prostřednictvím 3 kondenzátorů umožňuje zaslání sms zprávy příjemci i při výpadku proudu.

Příklad:

zprávy

- ethernet
- CAN
- zprávy**
- kontakty
- hesla
- sběr dat
- Čas
- Vstupy
- Výstupy

vypadek proudu
vypadek uzlu
Restart

1: **T.kolektoru**
2:
3:
4:
5:
6:
7:

vypadek proudu
SMS-Text-proud
vypadek proudu

kontakt pro zprávy
+4266412345678

uložit přerušit

Můžete vybrat vždy jen **jedno** telefonní číslo. Maily nejsou možné. Zadání je zakončeno stisknutím „**uložit**“.

Pokud má být znovu **deaktivováno** již jednou definované hlášení „výpadek proudu“, pak to provedete smazáním textu sms a stisknutím „uložit“.

Výpadek uzlu CAN

V případě výpadku uzlu CAN může být zaslána zpráva SMS. Výpadek uzlu CAN je identifikován až po uplynutí prodlevy **20 sekund**. Může být zaslán i e-mail.

Příklad:

- ethernet
- CAN
- zprávy**
- kontakty
- hesla
- sběr dat
- čas
- Vstupy
- Výstupy

zprávy

vypadek proudu
vypadek uzlu
Restart

1: T.kolektoru
2:
3:
4:
5:
6:
7:
~

vypadek uzlu

Zpráva-Text-uzel
Vypadek uzlu

kontakt pro zprávy

beranek@aon.at
 office@sunpower.cz
 +4266412345678

uložit přerušit

Restart CMI

Při restartu C.M.I., který byl způsoben např. výpadkem proudu nebo updatem, může být odeslána zpráva SMS. Také odeslání e-mailu je možné.

Příklad:

- ethernet
- CAN
- zprávy**
- kontakty
- hesla
- sběr dat
- čas
- Vstupy
- Výstupy

zprávy

vypadek proudu
vypadek uzlu
Restart

1: T.kolektoru
2:
3:
4:
5:
6:
7:
~

Restart

Zpráva-Text-Restart
Restart C.M.I.


kontakt pro zprávy

beranek@aon.at
 office@sunpower.cz
 +4266412345678

uložit přerušit

Update

Pro update modulu musí být provozní systém (např. „GSM_V_203_H.bin“ („H“ = GSM modul Huawei) nebo „GSM_V_203_Q.bin“ („Q“ = GSM modul Quectel)) nahrán na kartu SD a pak je přenesen na C.M.I. pomocí metody Drag & Drop (táhni a puť).

CMI003780
V1.25.3 - B1.06 - H0.100 - G2.03/Q 

Zvláštní příslušenství

GSM prodloužení: prodloužení antény o délce 2,5m

Pozor: Pro GSM-Modul je možné jen jedno prodloužení!

EU prohlášení o shodě

Dokument č. / Datum: TA17024 / 02.02.2017
Výrobce: Technische Alternative RT GmbH
Adresa: A- 3872 Amaliendorf, Langestraße 124

Odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výhradně výrobce.

Označení produktu: MDC-GSM
Název značky: Technische Alternative RT GmbH
Popis produktu: GSM dodatečný modul

Výše popsany předmět prohlášení o shodě splňuje předpisy následujících směrnic:

2014/53/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 1999/519/EC, 2011/65/EU

Použité harmonizované normy:

ETSI EN 300 328 V1.7.1: 2006, ETSI EN 301 489-1 V1.8.1:2008& ETSI EN 301 489-17 V2.1.1:2009, EN 55022:2010, EN 55024:2010, EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN60950-1:2006+A11 : 2009+A1:2010+A12:2011, EN 62311:2008, EN 301 893, EN 302 502, EN 50581: 2012

Umístění značky CE: na obalu, návodu k použití a typovém štítku



Vystavil: Technische Alternative RT GmbH
A- 3872 Amaliendorf, Langestraße 124

Právně platný podpis

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Schneider Andreas'. The signature is written in a cursive, flowing style.

Dipl.-Ing. Andreas Schneider, jednatel,
02.02.2017

Toto prohlášení dokládá shodu s uvedenými směrnici, není ovšem zárukou vlastností.
Bezpečnostní pokyny dokumentů, které jsou součástí dodávky produktu, musí být dodrženy.

Garanční podmínky

Upozornění: Následující garanční podmínky neomezují zákonné právo na poskytnutí záruky, nýbrž rozšiřují Vaše práva jako spotřebitele.

1. Firma Technische Alternative RT GmbH poskytuje dva roky záruku ode dne prodeje konečnému spotřebiteli na všechny přístroje a díly, které tato společnost prodala. Závady musí být nahlášeny v záruční lhůtě ihned, jakmile byly zjištěny. Technická podpora zná správné řešení na téměř všechny problémy. Bezprostřední kontaktování firmy proto napomůže eliminovat zbytečné náklady při hledání chyb.
2. Záruka zahrnuje bezplatnou opravu (vyjma nákladů na stanovení chyby přímo na místě, na demontáž, montáž a odeslání) z důvodu pracovních a materiálových chyb, které funkci poškodily. Pokud nebude oprava po posouzení firmou Technische Alternative smysluplná z hlediska jejích nákladů, bude zboží vyměněno.
3. Záruka se nevztahuje na škody, které vznikly působením přepětí nebo abnormálních okolních podmínek. Záruka nemůže být rovněž poskytnuta, pokud přístroj vykazuje závady, které vznikly při transportu a které jsme nezpůsobili, neodbornou instalací a montáží, chybným použitím, nerespektováním pokynů v návodu k obsluze nebo montážních instrukcí nebo nedostatečnou údržbou.
4. Nárok na poskytnutí záruky zaniká, pokud byly na přístroji provedeny opravy nebo zásahy osobami, které k tomu nebyly oprávněny nebo zmocněny naší firmou, nebo pokud byly naše přístroje vybaveny náhradními díly, doplňky nebo příslušenstvím, které není originální.
5. Vadné díly zasílejte na naši firmu, přičemž součástí zásilky musí být kopie dokladu o koupi a přesný popis závady. Zpracování reklamace urychlíte, když si vyžádáte na našich domovských stránkách číslo RMA - www.ta.co.at. Předchozí vyjasnění problému s naším technickým oddělením je nutné.
6. Poskytnutí záruční opravy nemá vliv na prodloužení záruční lhůty ani neznamena zahájení nové záruční lhůty. Pro zabudované díly končí záruční lhůta společně se záruční lhůtou pro celý přístroj.
7. Nároky překračující rámec záruky nebo jiné nároky, které se týkají zejména náhrady škody vzniklé kolem přístroje jsou – pokud není zákonem stanoveno jinak – vyloučeny.

Impresum

Tento návod k obsluze je chráněn autorským právem.

Použití tohoto návodu nad rámec autorského práva si vyžaduje souhlas firmy Technische Alternative RT GmbH. Platí to zejména pro kopírování, překlady a elektronická média.

Technische Alternative RT GmbH

A-3872 Amaliendorf Langestraße 124

Tel ++43 (0)2862 53635

Fax ++43 (0)2862 53635 7

E-Mail: mail@ta.co.at

--- www.ta.co.at ---

© 2017

